

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 58 (1996)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Produkterundschau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bucher-Ferrari-Wendetracs

Ein guter Weg, um auch den Berg- und Hangbetrieben wirtschaftliche Maschinen anbieten zu können, ist die Modifikation von Maschinen aus Grossserien für den Hangeinsatz. Die Bucher-Ferrari-Wendetracs RS 50 und RS 70 sind hangadaptierte Plantagentraktoren, die hauptsächlich in Obstplantagen und Weinbergen eingesetzt werden. Sie wurden nach dem Pflichtenheft von Bucher zu Hangmähtraktoren modifiziert. Sie verfügen über alle wichtigen Merkmale von Spezial-Zweischachsmähern, sind aber darüber hinaus vollwertige Traktoren und Geräteträger.

Die Ferrari RS 50 mit 49 PS-bzw. RS 70 mit 64 PS-Dieselmotoren haben ein synchronisiertes Wendegerät mit

16/16-Gängen, das die erwünschte Feinabstufung in Hanglagen gewährleistet. Alle Baugruppen sind auf Höchstbeanspruchung ausgelegt. So zum Beispiel die Mehrscheibenkupplung im Ölbad, die Scheibenbremsen im Ölbad sowie die elektro-hydraulischen Differentialsperren in beiden Achsen. Das Gewicht ist mit 1770 bzw. 1800 kg gering, der Schwerpunkt tief und die Bereifung bodenschonend. Die Dreipunkthydraulik für den Geräteeinsatz hat eine Hubkraft von 1700 kg und verfügt über eine feineinstellbare Geräteentlastung.

Anfragen an:  
**Bucher Landtechnik AG,**  
**Niederweningen**

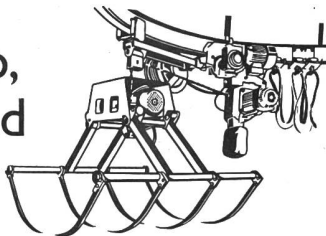


Bucher Ferrari RS 70.

	Bruttoverkaufspreis inkl. MwSt	Betriebskosten bei 400 Einsatzstunden pro Jahr
Bucher Ferrari RS 50/49 PS	Fr. 47 000.-	ca. Fr. 12 000.-
RS 70/64 PS	Fr. 54 400.-	ca. Fr. 13 750.-

## TRANSPORT- UND ENTNAHMEKRAN

für Heu, Silo,  
Quadro- und  
Rundballen



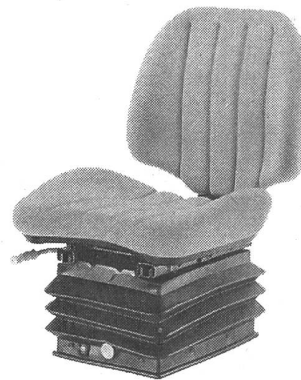
- ab Fr. 3674.- inkl. Steuerung
- Hubkraft von 250 bis 1000 kg
- Er fährt Steigungen bis 30 Grad (52%)
- Hand- oder vollautom. Steuerung
- Automatische Anhalte-Stationen
- **NEU mit Funk-Fernsteuerung**  
(Durch BAKOM zugelassen)
- **Vollhydraulischer Greifer**
- Ballenzange (für Rundballen Ø 180 cm/500 kg)
- Mech. Heuzange 750 oder 1000 mm

ZUMI meint:  
Noch heute vom Fachmann unver-  
bindliche Beratung verlangen!

**Zumstein AG**  
Fax 032 665 36 57 Zuchwil  
3315 Bätterkinden 032 665 35 31



## Kompakter Luftsitz: Grammer MSG 93



Der luftgefederte Sitz MSG 93 von Grammer wurde neu speziell für den Einsatz bei kleinen und schmalen Traktoren entwickelt.

Der MSG 93 besitzt eine sogenannte Kompakluftfederung, die gesundheitsschädliche Stösse und Schwingungen vermindern soll. Dazu kommt eine kombinierte Gewichts- und Höheneinstellung. Der MSG 93 erfüllt alle üblichen, gesetzlichen Anforderungen nach Schwingungskomfort und Festigkeit.

Er ist ab sofort lieferbar.  
**Aupag AG, Geroldswil**

**Silver Car** 1-Achser, 2-Achser, Tandem,  
Muldenkipper, 3-Achser, Plattformanhänger,  
total 12 Modelle. Sehr preisgünstig, verlangen  
Sie ein unverbindliches Angebot.



**P. Henriod GmbH** · Mühleweg 19 · 5034 Suhr  
Verkaufsstelle Deutsche Schweiz  
Telefon 062-842 37 11 · Fax 062-842 37 75